American Sansei Prisoner Of War Is Examined By [illegible] In [illegible]

SAN FRANCISCO.—An American doctor who just spent 10 days in Hanoi, where he interviewed recently captured Air Force Pilot Capt. Melvin K. Matsui and two other POWs, says he found no evidence that prisoners of war have been mistreated at any time."

Dr. George J. Roth, a general practitioner here, told a news conference that before leaving Hanoi he and three other physicians interviewed three recently captured American pilots with injuries and "to a man they spoke about the comprehensiveness and thoroughness of the medical care they received.

"They had no sense of being brainwashed," said Dr. Roth, a member of a group called Medical Aid for Indochina, Inc. "They were given American and Asian classical literature to read and all were looking forward to a rapid end of the war."

Capt. Matsui, whose hometown is Hilo, Hawaii, sprained his lower back when he ejected from his plane.

He is one of three known POWs who are Americans of Japanese ancestry. The other two are Tom Yoshihisa Kobashikawa of Honolulu, reported captured in a list issued by U.S. Attorney General Ramsey Clark last August, and Capt. Terry Uyeyama of Sacramento.

While in Hanoi, Dr. Roth also interviewed Navy Lt. j.g. David A. Everett of San Diego, who had a dislocated knee, and Air Force Capt. Jerome D. Heeren of Brookings, South Dakota, who had hurt his hand.

"When Lt. Everett landed, he could not walk," Dr. Roth said "He was put on a stretcher and carried to the POW camp where he was met by a physician. At the present time he walks quite well, with some residual soreness, and uses a cane.

"He (Everett) said he would have a physician in 10 minutes if he becomes ill," Dr. Roth added.

Dr. Roth and the physicians who accompanied him — Drs. Peter Wolff, Morris Simon and Pearce Gardner, all of Harvard Univ. Medical School — brought with them amout 100 pounds of electrocardiogram, pediatric and surgical equipment.

He said they found medical care in Hanoi to be "really unbelievable — it's superb. One

(Cont. on Page 6)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVI — No. 86 TUESDAY, NOVEMBER 7, 1972 Toronto, Ont.

Two Types Of Gaijin

By Dr. ROY DOI

There are two types of gaijin in Japan. One is the obviously foreign person with blond hair who stands 6 feet tall and stands out like a dandelion in a well kept lawn. The other gaijin include the Nikkei, Southeast Asians, and other less obvious foreigners. I'm still uncertain what type of gaijin the Indian and African are, and I am not being facetious.

The most highly respected and royally treated gaijin are the blonde types. They however are not called "hakujin" anymore but are called "seiyojin". Apparently the term "hakujin" implied some sense of white superiority to the Japanese and now they use the term seiyojin which is in my understanding a term which describes a Caucasian.

The somewhat derogatory term, "keto", which is literally translated as "hairy Chinese", was derived from the fact that the first hairy Europeans came from the direction of China. This term is only used behind the backs of foregners just as the term "Jap" is probably used behind the backs of Nikkei in America.

Feeling of Inferiority

The Nikkei reviewer of Kawasaki's book, "Japan Unmasked," was slightly bothered by Kawasaki's statement that the Japanese have an inferiority complex towards the seiyojin. I think that it is only natural that the Japanese do have this feeling of inferiority.

From the Meiji Jidai Japan has been borrowing technology from the West. First the Europeans and then the Americans have had tremendous influence on the modernization of Japan, and any Japanese will concede that this was borrowed technology. The defeat during World War II showed that Western power was still superior and the victory over the Russians in the Russo-Japanese War (Nichiro Senso) had not really proved that Japan had "caught up" with the Western nations.

This feeling of inferiority is translated into a royal treatment of the seiyojin at times which borders on the ridiculous. They certainly get preferred treatment at public places, are placed in the "superior" position by most Japanese regardless of their true social status, and are known to do no wrong although they may be totally oblivious of the correct Japanese customs and rituals.

A Japanophile may think that this writer is one Nikkei who has a completely distorted picture of the situation, since the Japanese are noted for their generous hospitality and the ritualized treatment of guests is truly outstanding in Japan; however this Japanophile is probably white and has either not experienced or perhaps not recognized the fawning nature of the Japanese over white gaijin. As an inconspicuous gaijin it was really an emotional experience to witness this "lowly subject to royal white master" behavior.

Reminded of Issei

As a Nikkei who had just come through about five years of agonizing self-analysis as to my identity and my position in the American social system, my initial response was of disgust, since these Japanese were acting just as the Issei acted towards their white masters. In fact the Issei behavior towards the whites is probably a mixture of awe for the white man of the Meiji Jidai in addition to the respect usually shown toward a superior in Japanese society.

The Japanese who were isolated so long from the rest of the world during the Tokugawa Jidai have maintained a sense of inferiority towards the seiyojin, but I sensed a change in the 20-25 year old Japanese. Here is a Japanese who was born after the war, who has known a good life, and who can see that the Japanese are doing well economically, politically, scientifically, technologically, and athletically; this Japanese now feels very proud of how Japan has recovered from the devastation of WWII and feels second to none.

But let's get back to the relationship between the Japanese and the not too obvious foreigners, e.g. the Nikkei. In our experience, in a situation where it was clear that we were gaijin,

(Cont. on Page 8)

Japan Survey Says Parent's Blood Types Do Not Affect Births

AKITA. — The prefectural health institute here has recently announced the result of a survey that showed that blood types of parents had nothing to do with abnormal births.

The survey disproves the commonly held belief that certain combinations of blood types of parents contribute to miscarriages, premature or still births of their children.

According to the common theory, there are seven combinations of "incongruous" blood types including the O type of a mother coupled with the A type of a father and A of a mother combined with B of a father.

This theory was expounded back in 1953 by Hideto Matsunaga, then professor of legal medicine at Sapporo Medical College, based on a survey that covered 1,000 families in Hokkaido.

The Akita Health Institute and Dr. Matsunaga jointly launched a second survey in 1962 covering 9,000 persons of 2,400 families in Odate, Akita Prefecture.

About 200 doctors, technologists and nurses at the prefecture's 10 health centers participated in the survey by making housecalls to question the subjects and examine their blood types.

This followup survey, however, ended up giving negative results on the alleged incongruity.

Another followup survey which was undertaken from 1969 to 1971 on a far larger scale also disproved the incongruity theory.

Test "Public's Right To Know" Case

TOKYO. — A newspaper reporter and a former clerk at the Foreign Ministry went on trial recently, accused of leaking secret Ministry cables.

A lawyer for reporter Takichi Nishiyama of the Mainichi newspaper told the Tokyo District Court the government was challenging the people's right to know.

Nishiyama said the government was trying to justify a "plot to betray the public, and the prosecutors are trying to make newsgathering activities a crime. This is unpardonable."

Charges were filed against Nishiyama and Mrs. Kikuko Hasumi after Socialist Takahiro Yokomichi produced in Parliament copies of Foreign Ministry cables which he said proved the existence of a secret agreement for Japan to pay a million dollars to the United States.

Yokomichi said the money was for the U.S. to compensate Okinawan landlords whose land had been damaged by U.S. military use.

The charges say Nishiyama developed "romantic relations" with Mrs. Hasumi, obtained copies of the cable from her and then turned them over to a Socialist Party member.

Mrs. Hasumi pleaded guilty and said she hoped "people will forget about me."

Nishiyama asked the court to investigate whether the cables were "state secrets" deserving protection. His lawyer also challenged the applicability to a newspaper reporter of the National Civil Service Law, which protects government secrets.

The prosecution said secrecy of the cables was important for maintaining Japan's national interests and international good faith.

Is Former P. M. Turning Mod?

TOKYO — Like former U.S. President Lyndon B. Johnson, retired Japanese Premier Eisaku Sato has let his hair grow.

Sato, 69, who retired in July, became premier in November 1964 and built a reputation of personal and administrative conservatism.

Officials say he had his hair clipped once a week while in office. Now, officials say, his hair is beginning to creep over his ears.

Japan Boxer Knocks Out 8 In Street Fight

TOKYO. — Orient lightweight boxing champion Ishimatsu Suzuki, 23, knocked out eight men with straights and hooks in a free-for-all on a Tokyo street recently, police said.

They said Suzuki, arrested along with other participants in the melee, apologized for what he had done. They said he added he should not have used such strong punches as he uses in the ring.

Eight drunken men had blocked a car carrying the champ's brother and a friend in Tokyo's Ikebukuro District and the brother broke away to bring back the boxer who lives nearby.

Eighteen policemen were sent in to stop the fight.

Landmark Case Awards Japan Pollution Victims

NAGOYA. — A Japanese steel company was ordered today to pay $242,000 in damages to 272 persons for causing air pollution "beyond endurance."

The verdict by a district court in this central Japanese city also told Toshikawa Steel Co. to reduce the level of smog it discharges to less than 0.65 milligrams per cubic meter of atmosphere.

It was the first time a Japanese company had been ordered to limit the amount of its air pollution discharge and observers said the order amounts to an injunction ordering suspension of the company's operation.

In their suit filed in August 1968, the plaintiffs said they suffered from respiratory ailments, neurosis and insomnia from the discharge from Toshikawa's smelting plants. They asked for [illegible] as compensation.

Presiding Judge Toshio Ohmura said the company "caused damages beyond endurance" by expanding its plant without effective pollution abatement measures.

山積 …な問…力

有力經済紙が選擧結果を批判

ファイナンシャル・ポスト紙は次のような社説を掲げて、今回の總選擧結果を評している。

△先週の總選擧結果では數ヵ月後に再選擧を迎えざるを得ない政治的〝サーカス〟が予想される。今後數年間の經済の方向を決定しなければならない重大な時期に來ている現在、ツルドー氏にしろ、スタンフィールド氏にしろ、新民主黨や社信黨の支援を必要としては強い手段を講ずることは望めないであろう。

△誰が政權を擔當するとしても、次の諸問題が控えている。

（一）專門家たちが混亂させられている經済事情。物價を抑制しながらの經済成長策がとられなければならない。

（二）タナ上げになっている米國との交渉。自動車協定、國防製産の分担・エネルギー源計画など。

（三）各州政府から少數黨政府への財政的要求の増加

（四）宙に浮いている長期工業政策　數十億弗の投資が必要とされながら、何んの手も打たれていないエネルギー開發など。

（五）政府の〝日々の家事まかない〟。ターナー藏相が五月に提出した政府予算案は未だ可決されていないし、實業界は税制などの未決定に悩まされている。

その他外資・失業保険・イミグレーションなど問題は山積している。少數黨政府は時として良い結果をあげるが、今回のように二大政黨が同勢力の場合はそれは望めない。このような状況では再選擧を行なう方が、長い行き詰まりの結果起りがちな悪質合戦より安くつくであろう。

各國から三千五百余が参集

桑港での世界佛教婦人大會に

【米國佛教團本部】来る一九七〇年度に迎える米國佛教開教七十五周年祝典と同時に、桑港で開催される第五回世界佛教婦人大會の準備委員會と全米各教區代表佛婦の合同會議がこのほど佛教團本部の會議室で開催された。

本會議には約七十名の出席者を得て開會、桑港教區で組織されている大會準備委員會の經過報告にもとづき、先ず大會の各役員を選出した。ついで左の諸項にわたる重要な事項を審議し大体の方策が決められた。

協議事項　大會プログラムの編成、會場、予算登録費、分科會、各國代表者會、各教區獻香、晩餐會歓迎、郊外、接待、宿泊　救護その他。

大會については既に日本から千八百名の出席申込みが、ブラジル、北米大陸等を合せると三千五百名の参加者が予想されており、大會本部では廣汎にわたる研究が要せられ、各役員は如何にして本大會を成功へ導くかについて、今後の大きな課題となっている。

ト市に富士銀行

富士銀行では海外ネットワークはじめて事務所を開設した。オフィスはトロント市内コンマース・コート・イースト四七〇五。首席駐在員は倉林民男氏。オフィス・オープンを記念して十一月二十一日、ローヤルヨーク・ホテルでリセップションをひらく。

來春、中國へ相撲巡業

百二、三十人をつれて見せる

【東京時事】日中文化交流協会代表團の一員として約一週間、中國各地を訪問して先週帰國した日本相撲協會の武藏川理事長は羽田空港で大相撲の中國巡業について次のように語った。

日中復交記念歓迎会で周首相が相撲を歓迎するとの挨拶があり、曽中中華全國体育總會秘書長から正式な確答をもらった。期日は未定だが、こちらとして来年二月初旬から四月初旬で約一週間、幕内、十両をはじめ百二十一百三十人で本場所並みの相撲をお見せするつもりだ。

菊花審査入選者名

出品一三九個

トロント市日系ガーデン・クラブ主催のフラワーショウにおける菊花の成績、出品者及び審査は次の通り

△尾本展彌、松尾千代治、新エダ、岩田八重、小谷敏夫、勝野千秋、大八木忠吉

△大菊九本八鉢、懸崖菊十鉢、小菊ブッシ咲六鉢、盆栽小菊十鉢。補助作り七鉢、切花六、以上合計百三十九。

本年の審査法は採点法とし、審査部長大八木忠吉、尾本展彌、松尾千代治、勝野千秋

（一）厚物、厚走三輪咲九インチ鉢（二）管物三輪八インチ鉢以下（三）懸崖菊（四）小菊盆栽（五）一輪咲七インチ以下（六）五輪咲以上の菊の各部によって四名が審査、採点、最高点に各菊の賞杯が贈られ、全菊花中の最優秀花に森下杯が贈られた。各個人の入賞数は次の通り。

（一）において一等一つ尾本、松尾、二等岩田、松尾、新各一つ宛　三等勝野一つ。（二）に於て一等勝野一つ、二、三等勝野一つ。（三）は於し、二、三等新エダ。（四）に於て一等松尾二、二等松尾一つ、三等大八木一つ（五）に於て一等松尾一つ、一等松尾一つ、三等大八木一つ、（六）に於　等勝野一、新一つ、二等勝野　大八木一つ宛、（七）に於て一等勝野、二等松尾、三等勝野一つ宛　△補助菊は一、二等松尾一つ宛　三等尾本△切花一、二等新エダ

一等松尾

『いやーな予感』

安岡氏が連載

ト大學客員教授として滞在中の作家　安岡章太郎氏は『いやーな予感』（私の戦中史）を文藝春秋に連載しているが、同誌十月號に … い。なお春のオール讀物にも『さいごのページ』らんにも安岡氏が書いている。

■死亡

△ビーシー州リッチモンドの安田裕市郎氏（八二）は十月十日同地病院で死去、十四日同地教會で告別式を行 …

△サウスチャンドの … めさん（七三）は十月九日晩市立病院で死去、十二日夜スチブストン佛教會で岡田、小西両開教使により告別式、積みマウンテンビュー墓地に埋葬した。

△カルガリーの桑原セツさん（八〇）は十月二十九日同地ゼネラル病院で死去、… べって告別式を行い、十一月一日、クインスパーク墓地に埋葬した。

求　中古でも使える昇一色電動式器を買い求めたし。左記に連絡して頂ければ幸甚。

911-9th Ave. North Lethbridge, Alta.

SANKO TRADING CO. (水野)

―求　む―

▷五〇名仕事をしたい若人男女◁

鉄板焼レストラン（ウイニペッグ）

一年間生活保証付き

面接斡旋日＝十一月十一日午後二時

サンコー商店（水野）

221 Spadina Ave. Toronto　Phone 961-1082

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS

SHIMIZU INDUSTRIES LTD.

Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016

○ヤマサ醤油　○寶みりん　○東鳩クッキー　○丸済あられ　◎ジャパンローズ新米　○サッポロ番ラーメン　◎ヒメブランド食品　○ほにほラーメン　◎ジミースフォーチュンクッキー　◎ジミースフライドチャーメン　◎はなまるきの「お母さん」みそ

▲お料理屋さん特用の業務用ヤマサ醤油・寶みりん・酢・天ぷら粉・味噌・はし・しらたき・たけのこ等揃えて有ります。

▲食料品・冷凍品・雑貨・雑誌の卸しのお問合せ、御注文はコレクトコールでお申越し下さい。

清水インダストリー（清水俊雄）

－旅行センター御案内－

▲新日グループ観光

□十二月廿八日…一月二十二日（ハワイ經由で新春）

□一月廿七日…二月廿三日

▲メキシコ書素人お楽しみ旅行

□十一月十七日（十日間）バンクーバー、キアルガリーより

▲ハワイ・國内旅行・香港その他、個人又は團体旅行に關して完全なる手配とサービスをお約束致します。

タイムス スクエア 旅行センター

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-5686

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

柔肌峠（廿二）

山岡荘八

「姫……」
と、またお天やかな顔にもどって小谷の方は微笑した。
「わらわは、身分ノ低い黒鍛鍛の娘での、十二歳の時に、お屋殿で上様のお目にとまった」
言葉はしずかであったが、その底に薄気味わるいほど落付きはらった重さをかくしている。
「わらわにはわらわで、分相應の夢があったと思うがよい。が、そのような夢が上様に、お屋殿でいどまれては何の力があろうぞ……」
小谷の方は何を考えているのか、いぜんとして眼にも口邊にも微笑をたたえたままだ。
「一方は天下人、一方は垢擦きに出されているはした女（め）、それでも悲しゆうてのう」
「……？」
「わかるであろうこなたにも。しかもその時に、十二歳のはした女と、共に暮しんでくれた者が、この世に一人でもあったろうか…？いいや、何もなかった……鍛鍛は有頂天になり、朋輩は羨望し、知人は幸運したように追従（ついしょう）しだした。世間とはそうしたものであったと、わかるまで、わらわにはそれが悲しゆうて、腹立たしくてのう……」
お津万は、いつか、われを忘れて、この妙な述懐に引きつけられていた。
（その悲しさを味おうた女が、なぜまたお津万まで、同じ不幸の中へ引入れようとするのか……？）
「こなたの事は……」
と、小谷の方は、いよいよ聲を低くして、そっとあたりを見廻した。
「何から何まで調べさせて知っています。何よりも不運だったのは、こなたが子供を産める女と決まっていたことじゃ。が、まあそれはよい。わらわがそうしてご奉公にあがったままお暇のとれぬ体になった。知って、ただ一人悲しむ筈の者があった。分るであろうこなたにも。それは十五まで挙公して、その後わらわと一緒に貧しい世帯を張る約の相手だった……ところがその相手も人が變って、い出世のつるを掴んだと思うたのか、それとも相手が上様では手のほどこしようもなかったのか……とにかく父から金をかたり取っては遊蕩、妹やがて貴女のことで、と争い、そのまま生命をおとしたそうな……」

夫ローイ・良（四十一）儀、去十月十四日（土曜日）大好きな魚釣りに出かけ、不慮の事故のため急死いたしました。ここに生前のご交誼を感謝し、謹んで右御報申上げます。追つて十一月十七日午後七時半よりフォーエスター・ガーデン・チャペル葬儀社において前夜式、翌日十時から告別式を芥川鉄夫牧師、ホフマン牧師司式のもとに執行し、同日キャルガリー市内クイーンズ・パーク墓地に埋葬いたしました。その節はご多用中にもかかわらずご会葬下さいまして誠に有難うございました。その上ご丁重なる弔電並びにお花・お花料を賜わり遺族一同深く感謝いたしております。略儀ながら紙上にて厚くお禮申上げます。

キャルガリー市
喪主 佐近 弘子
長男 プレイデー
長女 ヘリエット
次女 ジュニー
父 佐近 文次郎
家族 一同
親族 一同
友人 一同

週に千弗
幸運クジ

トロント日系文化会館貸金の幸運クジ。一千弗の當籤者（十一月一日）貰崎ウエイン氏（スカボロ）番號一三〇。
◎十一月十二日 舞踊大会
◎十一月十八日 庭園援助ダンス会。
◎同十九日 日本映畫上映

御禮

私ことこの度日本に引きあげるにつきましては、長年のご交情を賜わり、またご多忙中にも拘わらず盛大な送別会をして頂き、その上ご餞別・お見送りまでして下さいまして、何と申してよいか、お禮の言葉を知らないものでございます。誠に、厚く、厚くお禮申上げます。
本来ならば皆様方それぞれにご禮状を差上げるべきでございますが、ご芳名洩れがないとも限りませんので紙上を借りてお禮の辭にかえさせて頂きます。
キャルガリー
古追嘉吉

ト市金光教會

△來る十一月十二日（日）午後二時から月並祭を奉仕。
△同二十六日（日）午後二時から月例祭を奉仕致します。皆様万障お繰合せの上御参拝下さい。
金光教トロント教会
243 Rhodes Avenue Toronto, Ont.

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬
有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。
今までの研究で、これらの痛みは知らぬ間になおり、ふくれた「ぢ」はちぢまります。
最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたる「ぢ」に悩まされることがなくなることです。
そうするには、新治療薬BIO-DYNEを使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。
新BIO-DYNEには塗り薬と挿入薬「プリパレション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められる
Whitehall Laboratories Ltd.

白菜とゴボー

當農園には白菜、ゴボー、日本ナスがたくさんありました。他に新鮮な野菜物もたくさんできてマーケット店に出そろっております。四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追って下さい。
仲マーケット
電話八六五—八一三六

自動車の修繕一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE
2239 Bloor St. West (At Runnymede)

十一月十二日（日）

午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の礼拝
午後二時 故生田真成師 追悼法要
トロント佛教會
Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street
電話 五三四—四三〇二

聖アンドリュー聖公會

電話六五四—五六五七
十一月十二日午前十一時半
早禱式
説教「霊的な智恵」今井司祭
◎教会學校 午前十一時半
婦人役員會午前十時半

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
十一月十二日午前十一時半
召天者記念禮拜 堀越牧師
説教「再生の予言」エゼキエル傳
△新生会例會 禮拜後
「聖地旅行のスライド」
△新移住者歓迎、身上相談
七八二—五二六七

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

安息日學校聖書研究會（土）午前九時半
安息日禮拜（土）午前十一時
祈禱会（水）午后七時半
牧師 阿嘉康英
連絡先 七六二—〇五七二
二八四—一七二一
トロント市モーティマー街十九

日本品のショッピングなら
サンコー商店で（水野）
駐車場あります。
△鮭の子、すじ子、塩ざけ入荷。
221 Spadina Ave. Toronto

トロント日蓮佛教會

毎月第一日曜日
午後二時。
ベジャー街五
電話四六三—八二六三
5 Badgrow Ave. Toronto 252 Ont. Phone 463-8263

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングル張り替え、トユ張り替え、トタン仕事の御用命に應じます。お州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-5874
Phone 293-4689

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長 大倉トミ
160 Greenfield Ave. Toronto 339, Ont. Phone 247-9791

辯護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅二九三—四二八一

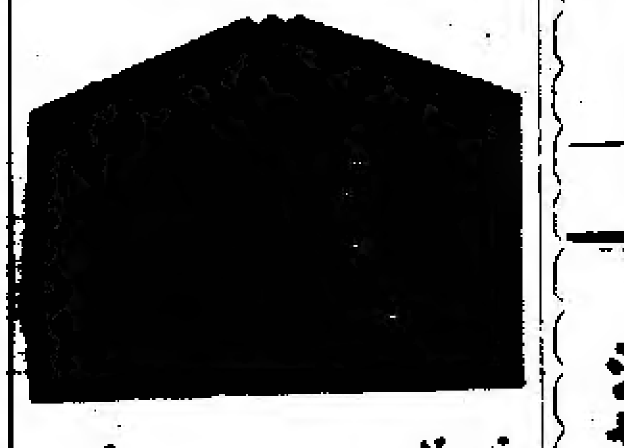
辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所 ト市ユニバーシチー街四二五 六一五号室
電話三六三—五〇〇二
自宅四九三—二四五七
▲一切の法律事務に應じ[illegible]下さい。

ご注文

ハイランド花屋
店主 クロン小野寺
HIGHLAND FLOWERS

●日本行御旅行 航空代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險—火災、自動車、病氣、海上、生命
内田商會
[illegible]



パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
御進物及び土産販賣いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店舗六三三—三一二六
自宅六九一—〇二九三

花

466-2041
466-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
968 PAPE AVE.

オリエンタル食堂ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話 [illegible]
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131-A Dundas Street West Toronto

Japanese Restaurant
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto — Tel. 863-9519

日本料理 みち
營業時間—毎日正午より夜十時迄
ト市西クイン街三二八番
（スパダイナ街から東半ブロック）
電話八六三—九五一九

日本に「パンダ・ブーム」
総選挙にも使う
中國からの贈物に異常な反響

【東京】中国から贈られてきたパンダが、いま日本中に熱狂的なブームを起している。田中首相の訪中記念として中国からプレゼントされたパンダ、カンカン君とランランちゃんは、右翼団体の反パンダ・デモを警戒する百人の警察官が見守る中を、先週東京空港に到着した。

パンダが入園する東京の上野動物園では到着の日を問い合わせる電話が一日六百回もかかる始末で、ある入園者はパンダが公開されていないのを知って、入場料を返えせと要求するなど動物園側もあきれ顔。

各デパートでは、電池仕掛けでタイコをたたいたりミルクを飲んだりするパンダのオモチャや百種類も並べて売りまくり、あるオモチャ工場では一ヵ月十万個のパンダを作るため、二十四時間休みなしの操業をしている。

また、自民党でもこのブームを逃がすまいと、この十二月に確定されている総選挙のシンボルには大々パンダをつかうことを決め、『日中国交回復のシンボル』パンダで選挙戦を勝ち抜こうと張り切っている。

新議員のペイ 当選日から—

【オタワ】落選した四十四人の元議員は、投票日から『俸給なし』となったが、その代り九十人の新議員は当選日からペイ付きとなった。国会議員は年俸一万八千弗に、手当て八千弗。議員や議会補佐官に任命された者は更に年俸四千弗をうける。落選三大臣（ペピン通商相は再集票で五票差で落選）は年俸一万八千弗のほか一万五千弗と手当一万弗をうけていたので財政的にも痛手である。

最年少者 二十歳で國会議員に
ハ市のオサリバン氏が當選

【ハミルトン】先週行なわれた総選挙で、カナダ国会議員としては最年少者のジョン・オサリバン氏（二〇、進歩保守）が自由党の強力候補者を破って当選した。オサリバン氏は自由及び新民主両党候補者を約四千票も引きはなして勝利した。

一九六八年の総選挙でハミルトン・ウエントウォース選挙区は自由党候補者が大勝、保守党は三位であった。

オサリバン氏は元首相のディフェンベーカー氏の秘書だった青年で、彼から「よくやった、征服した英雄だ」との祝電をうけた。青年議員はこの戦勝をジンジャー・エールで乾杯した。

元日本兵 姿を現わす

【ジャカルタ】バリ密林から今週ひょっこり『私は元日本兵です』と名乗って出た者があったと、インドネシアのニュースが報じ、「日本に帰国させてほしい」と要請したという。

バリ島中央部のマルガ部落でバリ人の養子となって、この元日本兵は暮していた。彼は湖山と呼び四十七歳。戦時中は等兵であった。三十年間、日本の家族とは音信不通で、今まで当局に正体を明かしたことはなかった。

ト市老一世に企画援助
『新地平線』の方針に沿つて

白系の中老及び老年者に社会人としての意識を高揚し、彼等自身の手による有益な事業、娯楽、手芸等の分野の企画に対し、オタワ政府が積極的な財政援助を与える『ニュー・ホライゾン』（新地平線）の内容をこのほど、ムンロー保健大臣がトロントで披露した。

それに関連して在住二世婦人らが、その具体化について討議した結果、一世パイオニアの体験や記録保存、演劇、ラジオ及びテレビ放送、手芸品などを老一世たちの手で自発的に行なうことを援助しようという申し合わせがあり、その任にあたる中央機関の設置の急務が認められた。

なおニュー・ホライゾン企画主任（トロント）アルマン氏は来る十四日午前十時半に日系会館で紅葉会員に話をすることになった。会員の出席を願っている。

日加庭園援助 ダンス會十八日

ト市如月クラブでは来る十八日（土）午後八時半から日系会館で『日加庭園』援助ダンス会を催す。会費は三弗。バンドはロッス・サリー。ドアプライズが一等より四等まで。休憩時には茶菓の用意がある。

夫 **裕次郎**（福島県出身、八十二歳）儀 自宅にて静療中のところ、十月七日朝突然余病併発、直ちに当地病院に入院いたしましたが、薬石効なく十日午後二時眠るが如く往生いたしましたことを故人生前昵知の方々に謹告いたします。追って十四日午後二時より当地教会に於て告別式を行ない、故人の遺志により当地墓地の丘に埋葬いたしました。その節はご多忙中にもかかわらず遠路わざわざ会葬にあずかり、あまつさえ供花、弔電、多大のご香典を賜わり身にあまる盛大な葬儀をして頂きましたことを深謝いたします。生前のご交誼を謝し、略儀ながら紙上を借りて重ねてお礼申し上げます。なお御礼状につき差し上げ洩れなどありました節はあしからずお許し下さいませ。

リルエット
喪主 安田名見
親族一同

御礼

先般は大変な悪天候にも拘わりませず、私達一同の筝曲おさらい会に、お越し下さいまして本当に有難うございました。最初の試みのこととて、いろいろと不行届きなことがありましたことをお詫び申上げます。

未熟な私達の演奏を最後まで熱心にお聞き下さった皆様方や、この会のためにご尽力下さいました仏教会文化部の方々に心から感謝致しております。今後とも何卒よろしくお願い申し上げます。

琴友会一同

日加庭園援助ダンス

来る十一月十八日（土曜）午後八時半より左記により日系文化会館において「会館造園援助ダンス会」を開催いたします。どうぞ老も若きもこぞってご出席下さいますようお待ちしております。

▲期日 十一月十八日午後八時半より
▲場所 日系文化会館に於て
▲会費 各自三ドル
▲バンド ロッス・サリー
▲ドアープライズ 一等より四等まで
▲休憩時間には茶菓の用意があります

主催 トロント如月クラブ

ウエアハウス スペースあり
広さ五千平方呎まで。詳細は左記に御問合せ下さい。
NITTO WAREHOUSING
90 NUGGET AVENUE, AGINCOURT, ONT.
PHONE 291-2947

新茶 入荷致しました。（水野）八六二—一〇八二。
221 Spadina Ave., Toronto

求 経験あるソーイング・ミシン・オペレイター。メリーに電話三六二—四五八八（トロント）

求 家庭でブラウス縫い・配達とピックアップ。メリーに電話三六二—四五八八（トロント）

"懐しい日本のお正月"
紅白歌合戦、初詣……
今年こそは故郷の皆様と想い出のひとときを心ゆくまでお過ごしになりませんか。
▲十一月廿五日—一月廿二日（早めにどうぞ）
▲十二月二十六日
常夏のハワイへ（十二月十三日発）
私も一度いってみたいメキシコ（一月七日発）
手続一切を安心してまかせられるエージェント
申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101
岩田旅行案内トロント支社
889 Dundas St. West, Toronto Phone 368-9924

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

…フルヤ旅行案内…
▲冬の避寒旅行
アカプルコ 二三九ドル
フロリダ 一七九ドル
フリーポート 一八一ドル
ナッソー 一八九ドル
▲国内旅行
国内料金も三〇パーセント値下りしました。

天下一品 醤油
國寶米

毎度ご来店ありがとうございます
□パナソニック・ランプラ鍋セール 秋と冬に大いに使われる電気鍋の特売、二十九ドル七十五セント
□廣告板が出来ました。団体・個人展会に大いにご利用下さい。
九月のラッキー賞入賞者 佐々木ケー様、堀井ジー様、西田テイ様、小谷ケー様、マクファーレンアール・ビー様
当店では日曜も営業しておりますので、いつでも気軽にお立寄り下さい
皆さまの店『古屋』

[redacted]
japanese restaurant/tavern
各種パーティ
営時 月—金曜 正午から十二時迄
　　 土曜日 四時から十二時迄
　　 日曜日 四時から十時迄
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO [illegible], ONT. Telephone [illegible]

小品　衣替えの季節（上）

武井辰彦

昔から浅草を舞台にして書く作家は多い。浜本浩の"浅草の灯"、高見順の"いかなる星のもとに"、川端康成の"浅草紅団"等、いずれの作家も浅草生れではない。浜本浩は四国、川端康成は大阪、高見順は東京の山の手。そしてその作家のいずれも今は亡い。戦前の浅草は、どこにこのような高名な作家の眼を惹きつける魅力を持っていたのであろうか　現在の浅草にはその片鱗すら見出すことはできない。

浅草が、そんな魅力をまだ持っていた、昭和の初めごろ、東京で最初の地下鉄が浅草・上野間に開通した。浅草の次の駅、田原町を降りた所の角店に、池田園という老舗の茶舗があった。支那事変の初まる頃、徴兵忌避の理由で、その一人息子が逮捕に来た憲兵に便所の中で射殺されたという暗い、悲惨な噂が流れていた。

そのせいか、いつも店頭がひっそりとした感じで客の出入も多くなかった。江戸の古地図によれば、その辺りは昔は高原町と呼ばれ、寺が多く仏師も亦多勢住んでいたといわれる。葛飾北斎、荷田春満等の墓もこの辺にあった。私のおふくろも、この裏に町医者の看板をかけて、慎ましく暮していた。親父はその頃、××疑獄に連座し、東京市議の公職を追われ、公民権も停止され、いわばおふくろの居候同様の生活ぶりであった。暮夜ひそかに訪ずれる政友会の大立物に"先生"と呼ばれてはいたが、いつも小遣いはおふくろにせびっている状態であった。それでも着るものと食べるものには中々うるさい方であった。

東京都民の暮し意識（下）

＝あきらめ満足が多い＝

▲キリギリス―全体としては満足感が支配的だが、生活面に心配事はある（六一・七％）。中でも住居問題が悩みのトップ（五五・六％）。ところが、その悩みを解消するために何をしているか、となると四二・九％の人が『何もしていない』。

国民総生産（ジー・エヌ・ピー）世界第二位の『働きバチ』も、自分の家となると、とたんに『無気力なキリギリス』か―調査センターでは「もはや解決できないことがら」と注釈する。

▲脱神器―年収八十万円未満ピアノ。百二十万円―百四十万円―ステレオとガス湯沸器。三百万円以上―電話、応接セット、ベッド。満足できる生活に必要な耐久財で、所得差ごとに保有されていく順序だ。ぜいたく品のランク、ともいえよう。ルームクーラー、セントラルヒーティングについては、三百万円以上の所得者でもまだ欲求率が保有率を大幅に上回る『高根の花』とわかった。

ところが、これらの品目にカラーテレビ、自動車を加えた十品目の耐久消費財について一四・五％の人が『どれもいらない』と答えた。これについて、同センターは、『興味ある点である』というだけで理由については何もいっていない。

特別号への寄稿

例年のように年末特別号に読者諸氏からの投稿を次の通りお願い致しますので、ご協力下さい。

◎俳句（五句以内）、短歌（五首以内）、詩二篇まで）
◎随筆、短文、創作等―いずれも字数の少ないもの
◎締切…十二月十日本社着
　原稿用紙ご入用の向はお申越し下さい）

欠礼の挨拶廣告

御家庭に不幸があつた方々の「年末年始の御挨拶を失礼いたします」とする広告は、十一月中旬から十二月中旬頃までの普通号に掲載致しますので何卒早目にお送り下さるよう願います。

▽料金は一家族で三弗、二家族は六弗。

その他五弗、十弗等の料金に應じてそれだけのサイズ提供。

ニユーカナデアン

[illegible]AD!
[illegible]ANADA
SA[illegible] BONDS
START SO[illegible]THING GOOD TODAY

カナダ貯蓄公債で，きょうからよいスタートを切つて下さい。それは心配のない将来のため，ゴーアヘッドの貯蓄方法です。カナダ貯蓄公債は安全です。それはカナダの全資源によつて擁護されていますし，年々よい利子を拂うものです。

新カナダ貯蓄公債は満期まで保有しますと，平均年利は七・三〇％をもたらします。一〇〇ドル額面の公債毎に，初年度利子はは五ドル五〇セントがつき，二年目七ドルの利子，その後四年間は毎年七ドル七五セントとなります。さらに，利子が利子を生んで，一〇〇ドルは十二年間で，二三三ドル二五セントにふやされます。

カナダ貯蓄公債は現金と同様です。いつでも銀行で額面と利子を加算して現金に替えることができます。

カナダ貯蓄公債はたやすく買い求められます。公債額面は最低五〇ドルから最高五万ドルまで，三つの異なつた方法で買うことができます。

（エー）就働先，銀行または金融機関を通して現金で
（ビー）就働先の給料貯蓄計画を通して月賦買いで
（シー）または銀行および金融機関の毎月貯蓄計画を通じて月賦買いで

ゴーアヘッド！　きょうから，よい投資でスタートして下さい。カナダ貯蓄公債を買うことです。

7.30%

満期までの平均年利

御礼

私共、このたびハミルトン市よりトロント市に移転いたしました際、知友の皆様方にいろいろな方面でご援助・お心遣いを頂きましたことを、紙上を借りてお礼申上げます。

望月チャールズ（治郎）
節子

18 Brewton Rd. Scarboro 721. ONT.
Phone: 439-0841

お礼

過日、バザーを催しました節には、雨天にもかかわらず、多数の方がおいで下さいまして、ありがとうございました。皆様方のご支援によりまして、大成功に終ることが出来ました。紙上をかりて厚くお礼申し上げます。

トロント日系人合同教会
同　二世教会

お礼

先日のバザーには雨の中をいとわず、皆様よくおいで下さいました。十分に用意したと思いましたのに予想以上に早く品物がはけて、少しおそがけのお客様の中には失望なさつた方もあり、まことに申しわけなく思つております。そのことはそのまま皆様のご支援の厚を思わせるものとして、会員一同心から感謝しております。ほんとうに有難うございました

トロント日系人婦人会

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回発行
購讀料金 半年五弗（前払） 一年九弗（前）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

引續き政權擔當 首相が決定發表
敗因の政策是正を新議會に

【オタワ】自由・保守両黨の當選議員數が一〇九宛となり、いずれの党が政権を担當するかという問題が國民の注目点になつていたが、去る二日夜ついにツルドー首相は全国テレビ放送で『憲法にしたがい、政權を引きつづいて担當する』との決定を發表すると共に國民投票に反映された政府の政策に欠陥があつたことを認め『我々の方針政策を是正する』ことを公約、おそくとも十二月初旬には新國會を召集、選挙結果に現われた不備不満の政策に大きなメスを加え、失業對策、生活費低下、外貨統制、老年恩給法改正などについての法案を提示することになろうといつた。

しかし、ツルドー首相は政府のこの真剣な意圖も国会において野党合旅の協力なくしては実現させ得ないことであるとし『国民は二大政黨のどちらかに大きな支持を與えたとはいえない結果である。したがつて自由黨としては引き續き政權を担當することにした』と語つている。

尊大態度 見守つてほしい

△テレビ放送での記者團会見で『首相はこんどの敗北で、尊大な態度を控えますか』と問われ『カナダ人はこれから私がヘリドるかどうかを判断するでしょう。しかし私が急に低頭してきたということは何の益にもたたないことだ』と答えた。そこで首相は『私の行爲のなかにはざんげすることも多くありましょうが、それは牧師に告白するのであつて記者諸君には打ち明けるわけにはいかない』と皮肉つた。ツルドー夫人は終始、夫君の談話を記者席後方で笑顔で傾聴していた。

ペパン大臣當選

【モントリオール】社信黨候補者に一二八票の差で落選したジャン・リュク・ペパン通商大臣は先週末「再計票の結果、五票差で當選」と確定。自由党議員數は保守黨と同勢力の一〇九となつた。

國民福利 新政策を支持
新民主黨主が記者會見で語る

【オタワ】ツルドー首相のテレビ放送後二十分、新国会のバランス・オブ・パワー（均衡勢力）を持つ新民主黨々主デビッド・ルイス氏は『自由黨政府が国会でカナダ国民の福利をはかる新政策を持ち出すのであれば、新民主黨は快よく支持する』と記者團會見で語つた。

しかし、同黨は『新民主黨は再選挙を恐れるため両黨政府から押し込められることは絶対にないけれども、政府が誠意ある法案の通過を妨害することもないつもりだ』と述べ、自由黨政府の存續を支持する意向を明らかにした。

更に同黨主は『政府が四年もつづくものと考える国民はいないだろう。同時に選挙をまたすぐ繰り返えすことが必要だと考える者もないであろう』とみている。

トンネル内で食堂出火
北陸線の乗客が大量死

【福井】約八百人の乗客を乗せた十五車輛の特急列車が福井市向けて進行、長さ約八マイルの北陸トンネルにさしかかつたさい、列車内の食堂から五日早朝出火、乗客が『火事だ、火事だ』と睡眠中の乗客に呼びかけて走り、乗客の一人が應急コードを引つ張つたので、列車はトンネル内約二マイル半の地点で急停車した。

夜分の出火とトンネル内の停止で乗客は右往左往、逃げ出そうとの大混亂となり、約二十八名が煙のためちつ息死し、五百四十二人が負傷、百七十九人が行方不明という慘事となつた。死者はなお増加する見込み。

多くの乗客はトンネル内で煙のため呼吸困難となつてトンネル入口まで歩き出す氣力もなく、次々とぶつ倒れた。消防夫と救助人はガス・マスクをかけてトンネルに入り、約一時間後消火させた。

乗つ取り犯人逮捕
東京空港で

【東京】福岡向け國内線を去る日曜日乗つ取つた犯人（ロサンゼルスの日本人）は大型ジェット機に乗り移つて晩市經由キューバに逃避するさいに捕まつた。この男は國内旅客機の乗客百二十人を人質にし、現金二百万弗を要求、應じなければパッケージ内にある三十斤の爆發物を爆發させると脅迫した。

東京に戻つた同機は六時間、三名の乗組員を残して全部を釋放、ボーイング七二七で渡洋、晩市に向うはずで乗り移ろうとしたさい逮捕された。日航側では現金二百万弗を用意、晩市に…も警察調べで判明するはずだつた。當局は爆發物をバゲージ内にみつけた。

もぐり移民禁止
土曜から永住申請を受付けぬ

【オタワ】カナダ観光を目的として来訪する外国人が滞在期限後、よみとどまつて『不法移民』・資格に切り替えるという移住申請手續きを去る十一日正午から廢止された。マカレー移民相はこの方法で一時的訪問者がカナダにもぐり込む者が最近激増しており、移民官の審査業務を繁雑にし、また就職面でも悪影響を與えているので、訪問者の移民切替・申請は今後受理しないと發表した。

したがつて目下訪問者としカナダ滞在期限切れた者は強制帰國させられることになる。それとも自發的に帰国するか何れかの途が残されているが、とくにポルトガル人社会では『この禁止令で數千人のポルトガルからの訪問者は就職も旅費もなく立往生する者がかなり多くなろう』といつている。

沿海諸州の資源開發
日本が深い關心示す

【ハリファックス】東部カナダ諸州がその資源供給に無関心であれば、日本は必要とする資源を世界どこでも手をかけて求めることになろう』と、先週末當地で行われたシンポジアムでマクマスター大學教授、メラウス・プリングシェイム博士が警告した。

同教授、カナダ沿海諸州の資源開發へ、日本はきわめて深い關心をよせていると述べ、その地方に埋蔵されている銅、石炭及び亞鉛等の開發に日本は注目していると付け加えた。

また、ニューブランズウィック大學のマクラク教授も日本は沿海州沖の石油および天然ガス開發に関心をよせており、またこれの買付けも考慮しており、地にパルプおよび製紙企業の共同經營にも乗り氣であるとも語つた。このシンポジアムには日本商社代表十名が参加した。

ニクソン樂勝へ
「ベトナム和平近し」も有利

【ワシントン】来る七日の米大統領選ではニクソン大統領は米五十州で絶對多數票をうけての樂勝が期待されている。一方、民主黨の大統領候補ジョージ・マクガバン氏は『ニクソンを追い越して當選』と豪語。

大統領選の人氣調べによると、ニクソン大統領は米國民の各層からの支持をうけており、とくにベトナム停戰が目前に迫つていることで、彼の立場をより強固なものにしている。ニクソン大統領は『名譽ある和平』を唱えてきていることに米國民の多くは共鳴しているが、それに同調する者はごく少数である。

オ州債發行
圓不安で見合せ

【トロント】日本圓再切り上げ不安にともない、オンタリオ州は日本圓建て州債發行を一時見合せることになつたとオ州政府筋が先週末發表した。今年五月、マキュー藏相が訪日して圓建て州債の發行可能を打診、日本側は三千二百万弗を供出することにほぼ同意したが、一方メキシコでも同様圓國債發行を希望していたが、圓再切り上げ不安が厳しくなり、しかもケベック州債（六・九〇％）と同程度の金利を主張し譲らずに終つたので、同公債は無期延期となつた。

氣貴高く五輪大会
モ市で構想

〇…今夏ミュンヘン、そしてメキシコ、東京での大規模な五輪大会を上回るような五輪を一九七六年モントリオールで開催する事は絶対に避けるべきだとの世論が大きくなりつつある。

〇…國際五輪委のカナダ代表ジェームス・ウォレル氏は今週末ト市での集會席上、モ市五輪組織委は世界の最小國でも開催できるような小型で有効的な五輪をモ市が好サンプルを示して行なうことが良策に考えられていると語つた。

〇…ウォレル氏はついで先日ケニヤから手紙をうけ『カナダがぼく大な費用をかけないで、しかも遜色のない五輪開催を示してくれることを切望する。アフリカ諸國でもいずれ開催したいと考えているから…』と述べ、モ市大会は前五輪を上回るような經費を使うことなく、五輪本来の姿に返るよう努力することである、としている。

横井さん結婚

【名古屋】横井庄一（五七）さんと幡新美智子さん（四四）の結婚式が先週末名古屋市内で行なわれた。新郎・新婦は共に和服で報道陣のカメラ、フラッシュの中を大きな緑輪に火をともし、戦後二十八年振りに訪れた第二の人生の幸福を誓い合つた。

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-8128, Mr. R. Yoshida 461-1606.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, NOVEMBER 12, 1972
Japanese — Rev. C. Y. Hoshizaki, 782-5287
Sunday Service 11:00 A.M.
English Rev. Ken Matsugu, 444-5159

TORONTO BUDDHIST CHURCH
NOVEMBER 12, 1972
10:30 A. M. Religious School
11:00 A. M. Morning Service
2:00 P. M. Rev. Shinjo Ikuta's Memorial Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

General Photography Wedding Specialists
PHOTOGRAPHY
Exclusive Coverage
T.B. Matsuda 677-1467
Toronto Estimates & Samples

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1201. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Dates And Doings

Centre Bingo Nite Donates To Old Age Home

TORONTO. — Thompson House in Don Mills was the recipient of $300.000, sharing in the $1,000.00 donated to aid the Senior Citizens' Home and Senior Citizen activites at a special Bingo and Monte Carlo Night (also Bake Sale) held at the Japanese Canadian Cultural Centre on Saturday, October 21st.

"Help us to Help our Senior Citizens" was the battle cry of the evening and everybody cooperated and gave generously. Bake goods were all donated by the members of the Cultural Centre and the regular Wednesday evening BINGO players.

Besides Thompson House, Nipponia Senior Citizen's Home in Beamsville and Momiji-kai (Senior Citizens Club at the Cultural Centre) each received $300.00, while the United Appeal received $100.00 — JCC Centre.

• • •

Toronto Japanese Language School Open House

TORONTO — The Toronto Japanese language school (Downtown Branch) held an open house on Saturday morning, October 28. Close to 50 parents observed how their children were striving to learn the language, during the discussion period the parents were in agreement that they too must take a more active role in assisting their children to grasp the language by adopting various methods of exposure.

It was also quite apparent that the school attendance was low on a per capita basis if one were to consider the total number of Japanese families residing in metro Toronto. The school is therefore urging the parents to enrol their children for the Saturday morning classes at either:

— Orde St. Public school, 18 Orde St. Toronto, or
— Wexford collegiate, 1176 Pharmacy Ave., Scarborough.

H. Takahashi, secretary

• • •

300 Attend Anglican Thanksgiving Services

TORONTO. — Some 300 people attended the services of Harvest Thanksgiving and Confirmation, conducted by the Rt. Rev. Allan Read, Suffragan Bishop of Toronto, recently. The Bishop sent "Thank you" letters to the Rector, choir, Tomono-kai and Stephen Sumi. Here is a part of his letter to the Rector.

"Dear Friends:

Words just fail me to express my thanks for all that you have done. It was a long to be remembered Service. There was such a congregation present; even after we got to the front of the Church they kept coming and coming and I wondered where they were all going to sit.

The candidates were well prepared and knew exactly what they were doing. I don't know when I have felt such confidence in the Service — and those wonderful smiles on that fine group! Didn't Stephen read well for a young person?

I loved the Communion and our Lord feels so close to us in it. It was just great being able to celebrate the Holy Mysteries with you.

We will long remember the happy, family, parish meal together. My wife was delighted with the flowers and the children are going to practice our chopsticks."

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— O —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
922-0916 447-8806

DANFORTH GARDENS
Famous Chinese Foods
3212 Danforth Ave. (at Pharmacy)
One free order of WUN-TUN
One pair of chopsticks with orders over $5.00
Free local delivery over $3.00
10% off on pick-up orders over $2.00
Phone 699-1171

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
2270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 488-4827

Japan's Specialty Shop
Noritake China and Stainless Steel
Flat Ware Sales
20-25 % Off
On Regular 45 pc. Set
463 Eglinton Ave. W.
Phone 489-8611

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle
Dew Worms
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukusaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

NOV 1st. WINNER
MR. WAYNE HOSAKI
No. 130
SCARBOROUGH, ONT.
• • •
NOV. 12, JAPANESE DANCE
NOV. 18
KISARAGI DANCE
NOV. 19
FILM SOCIETY
"OWKA NO [illegible]"
Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Drive
Don Mills, Ont.

Gaijin . . .

we usually were treated with deference. Part of this was due to the fact that my meishi (name card) stated that I was with the University of California which carries a high status connotation ev.n in Japan. The other fact is that gaijin tend to frequent places which are some-what beyond the usual means of most Japanese so that regardless of whether we were Japanese or Nikkei we would be treated with respect.

One always has to keep this in mind; Japan is a country where status is very important. Unfortunately this can determine one's relationship with Japanese, because most would prefer to interact with someone of higher status.

Shopping in Japan

In my wife's first venture down her shopping street filled with one room shops selling tofu, age (deep fried tofu), and tofu products, or fresh udon and soba, or vegetables and fruits, or chicken and eggs (most of the chicken is sold boneless), or meats, or sushi and manju, or fish and other sea products, or senbei and other cookies, or rice and salt (we didn't realize that rice and salt had government controlled prices and special stores for them when we first arrived; now they have been removed from price controls), or soy sauce and seasonings, or beer and soft drinks, or hard liquors, or slippers, or umbrellas, or dresses, or electric appliances, or freshly cooked katsu (cutlet style of cooking in deep oil vats), and many other little shops each specializing in a handful of products, my wife found a curious and not friendly nor hostile atmosphere. They were amazed that someone who looked so typically Japanese could not speak Japanese except for one or two phrases. When she became a regular customer, they became very friendly and gave her many "services" (a little extra meat, a cheap plastic "presento"). As her Japanese improved they became her friends.

At the adult level we had exceptionally good relationships. University colleagues were very open and friendly particularly since many of them had already spent some time in the U.S. I found an open acceptance, a respect more than I had received in the U.S., and nothing unfavorable because I was a gaijin or a Nisei.

In fact most educated Japanese are acquainted with the hardships of the Issei and Nisei before and during WW II and have much respect for them. They are sometimes taken aback at our poor Japanese and yet some were amazed that I could even speak Japanese, since most gaijin don't speak Japanese.

Some Confusion

There is a slight confusion among the Japanese concerning Nisei, since they can't quite accept the fact that genetically related people could really be foreigners. Yet our behavior pattern, speech or lack of ability to speak Japanese, and our thinking make us definitely gaijins.

Frankly one of the motivating forces in my writing these articles was the experience I had in a cabaret in Sendai. As I sat down with my hostess, she purred out her welcome and as I came back with "My, are all Sendai girls so beautiful?", she recognized something in my speech which was slightly atypical and asked me what part of Japan was my home. I said my home was in California.

She looked amazed and asked me if I was really an American. Upon learning this fact, she said "Anata wa hen na gaijin ne!" (You are a strange foreigner aren't you!). To me that was such an interesting comment, I had a difficult time concentrating on the cabaret mood and then and there decided to study this problem and discover why I was a "hen na gaijin".

My children's experience was somewhat mixed. We lived in a Kyoto University apartment for foreign scholars and therefore had no Japanese families living close by. My children also attended the Kyoto Intl. School which was taught in English, although the Japanese language was taught one hour a day to all the students.

My children experienced more outright discrimination in Japan than they have ever experienced in the U.S.

Children Picked On

The discriminatory behavior was directed from Japanese children of similar age. My daughter Kathryn had her nose

Cont. from Page One

bloodied at the ice rink, and my son Douglas and his friends were stoned by some 20 Japanese youths along the Kamo River and were chased about six city blocks along the River until they were able to get up the banks by Demachi. These were the worst cases but there is a constant harrassment not only of Sansei, but of all gaijin children, by Japanese children.

I should state that these cases only occurred with Japanese children that they did not know. The Japanese children that they knew well were extremely kind, courteous, friendly, and pleasant. It appears that the very young openly display their hostility towards unknown foreigners. Will these youth upon reaching adulthood still harbor these feelings, but mask them in their behavior?

Since these youths shouted anti-American slogans at my son and friends who were English, Swiss, German, Israeli, American, Canadian, and American Japanese, it seems that the anti-American feeling propagated by some of the major newspapers is doing a disservice to the youths of Japan. They may be growing up with an anti-foreigner fever just at the moment when good international feelings are so important to Japanese trade and economy.

I think the Japanese have to break out of the feeling of being an isolated country "so far" from America and Europe and realize they are within 8-10 hours of the U.S. (the same time it takes to go from Kyoto to Sendai by limited express) and the rest of the world is also very close.

Positive Feelings

Luckily my children had so many pleasant experiences to counteract the unpleasant ones that they came away with a positive feeling about Japan; but I don't think they will ever forget their experiences. (Do we Nisei ever forget the WWII American concentration camps?)

My family has a way of analyzing our daily experiences over our supper table and we try to rationalize why certain things occur. It makes being a parent a tough one, but I have learned as much from my children as I have from any other group of people in Japan.

It was difficult to try to explain the Red Army murders in the Japanese Alps where they massacred 12 of their own groups, the recent shootings by three Japanese radicals in the airport in Israel, and other violent events, just as it was difficult to explain the massacres which occurred in Bangla Desh, Northern Ireland, Tanganyika, and North and South Vietnam.

PR Problem

This brings us to the fact that although we were treated well and enjoyed Japan immensely, we were at the end still gaijin and Americans. This is the point that is difficult to get across to the American public; if we Nikkei are going to be exposed to the hostility of the Americans towards Japan, the JACL and other groups should continue to push vigorously a program of educating the general American public.

A new item several years ago attests to the difficulties of such a problem. That particular news item mentioned that some wealthy San Francisco peninsula families were going to fire their "Japanese gardeners" if Japan continued to boycott Israel economically. Now if another ethnic group which is usually so understanding, generous, and fair to Japanese Americans can harbor within its own group a number of people of such mentality, one can imagine the problem that must exist in America today which is raising once more "the yellow peril distress flag".

POW . . .

(Cont. from Page One)

couldn't help sense that the people had made an enormous investment in taking care of their sick."

Dr. Roth conceded in response to questions that he was unable to make a thorough study of all POW medical facilities.

"I suppose it would be possible to go through all recently captured prisoners and select those who would say what they thought I wanted to hear," Dr. Roth said. "But I found no evidence that POWs have been mistreated at any time."

The New Canadian
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 1B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Help Wanted

DAY CARE for infant required, Northtown Plaza, Willowdale area. 225-8552 (Toronto).

SEWING machine operators. Experienced in factory work. Call Mary 363-4588 (Toronto).

HOME sewers for sewing blouses. We deliver and pick up. Call Mary 363-4588 (Toronto).

Domestic Help Wanted

MOTHER'S helper. Live in. Canadian home. Central location. Baby sitting and light housework. 485-4964 (Toronto).

BUSINESS OPORTUNITIES

STORE for rent. Or owner will sell complete building with small down payment 321 Jane St. at Annette. Phone 488-2973 (Toronto).

Bus: 924-8133 Res: 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 603
139 BLOOR ST. W. TORONTO

Yamaha Music Course For Children
4 to 8 years
World Famous — over 1 million graduates.
Free Film demonstration or, See a class in operation any day.
LLoyd Edwards
Yamaha Music Academy
231 Danforth Ave.
461-2468 Enrol today

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2885 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1980

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Contact
William Wales Ltd. Insurance Agents
2 Carlton St. 10th Floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Paramount GIFT SHOP
Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-8426
Home 469-0293
Japanese Food
Delivery Evenings and Saturdays

FOND MELODIES OF YESTER YEARS
Old time singers, dancers, musicians and many other talented artists
PROCEEDS TOWARD NIKKA GARDEN
November 26th, 2 P.M. — 5 P.M.
AT J. C. CULTURAL CENTRE
Admission $2.50 per person
sponsored by
Japanese Canadian Cultural Centre
123 WYNFORD DRIVE, DON MILLS, ONT.

Everyone is cordially invited to attend
TORONTO BUDDHIST CHURCH'S ANNUAL BAZAAR
on: Saturday, November 11th
at: 918 Bathurst Street
from: 1:00 to 7:00 p.m.
Come and feast yourself on delicious udon, oshiruko, teishoku, osushi, etc... take home boxes of osushi, omanju, chagi, teriyaki chicken, etc...
Tuck away for gifts handicrafts, toys, plants, fabrics, doll clothes, etc...
Mochi will be sold "first come first served" basis with no limit to the amount to be purchased.

APPRECIATION

We would like to express our deepest thanks to our friends for all their kind assistance during our recent move from Hamilton to Toronto.

Charles & Setsuko Mochizuki
18 Brewton Rd.,
Scarborough 721, Ont.
Phone: 439-0841.